



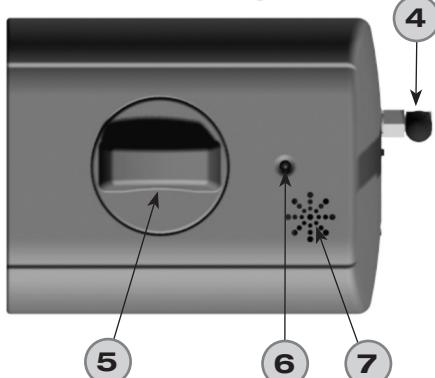
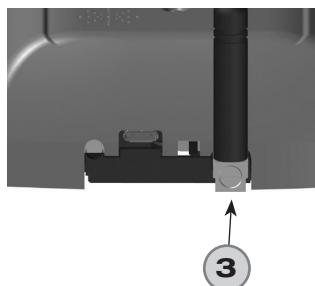
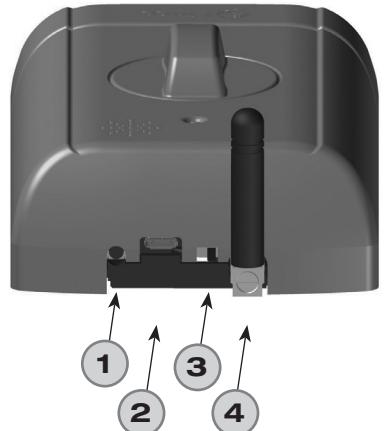
# SUPRA TRONIK



**Manual** de usuario  
**Guide** d'utilisation  
User **Manual**  
**494OTK**

**CERROJO SUPRATRONIK: MANUAL DE USUARIO**  
**VERROU SUPRATRONIK: GUIDE D'UTILISATION**  
**SUPRATRONIK LOCK: USER MANUAL**

**Modo funcionamiento / Mode de fonctionnement /**  
**Mode of operation**



- 1 Pulsador blanco para ENLAZAR/ELIMINAR MANDOS**  
Bouton-poussoir blanc pour SUPPRIMER LES TÉLÉCOMMANDES  
White button to LINK/DELETE REMOTE CONTROLS
- 2 Alimentación Externa 5V. (conector microUSB)**  
Alimentation externe 5V.  
(connecteur microUSB)  
External 5V power supply.  
(MicroUSB connector)
- 3 Interruptor ALARMA**  
Interrupteur d'ALARME  
ALARM switch
- 4 Antena**  
Antenne  
Antenna
- 5 Muletilla maniobra MANUAL**  
Bouton de verrou MANUEL  
MANUAL operation toggle
- 6 Indicador LED**  
LED  
LED
- 7 Altavoz de la ALARMA**  
Haut-parleur d'ALARME  
ALARM speaker
- 8 Botón CIERRE mando a distancia**  
Bouton FERMETURE télécommande  
Remote control CLOSE button
- 9 Botón APERTURA mando a distancia**  
Bouton OUVERTURE télécommande  
Remote control OPEN button

## ◆ Ajuste de mandos a distancia

En la parte trasera del cerrojo tiene una TECLA BLANCA (1) oculta dentro del cuerpo.

### 1. ENLAZAR MANDOS:

Los mandos entregados con el cerrojo vienen sin ENLAZAR con el cerrojo. El mismo mando se puede enlazar con más de un cerrojo.

Operativa ENLAZADO,

- 1.1 Pulse la TECLA BLANCA (1) hasta que el LED (6) se ilumine en color NARANJA. (Sin señal acústica).
- 1.2 Pulsar cualquier tecla del mando a distancia (8) (9) y observar que el LED (6) cambia a color VERDE, el mando está enlazado. (Repetir este punto con los distintos mandos a enlazar).
- 1.3 Una vez terminado la operación de ENLAZAR MANDOS esperar a que el LED (6) se apague sólo.
- 1.4 Comprobar que los mandos enlazados funcionan correctamente desde el interior.

\* Cada cerrojo admite enlazar 340 mandos.

\*\*Esta operación no borra mandos anteriormente grabados y permite añadir nuevos.

### 2. BORRAR TODOS LOS MANDOS A DISTANCIA:

- 2.1 Pulse y mantenga pulsada la TECLA BLANCA (1) hasta que el LED se ilumine en color ROJO y escuche una señal acústica.

PERDIDA MANDO: En caso de pérdida de algún mando se deberá realizar un borrado de mandos y repetir el punto 1 con los mandos existentes. El mando perdido dejará de funcionar.

## ◆ Abrir y cerrar el cerrojo con el mando a distancia

1. Al presionar el botón de CIERRE (8) en el mando a distancia, se encenderá el LED ROJO mientras dure la maniobra y se escuchara UN PITIDO al finalizarla, lo que significa que el cerrojo está CERRADO.

\*La operación de CIERRE del cerrojo se deberá realizar DESPUÉS de asegurar con la cerradura principal que la puerta está debidamente cerrada.

2. Al presionar el botón de APERTURA (9) en el mando a distancia, se encenderá el LED VERDE mientras dure la maniobra y escucharán DOS PITIDOS al finalizarla, lo que significa que el cerrojo está ABIERTO.

\*La operación de ABRIR del cerrojo se deberá realizar ANTES de abrir la cerradura principal de la puerta.

3. OPERACIÓN FALLIDA: Una operación de CIERRE o APERTURA no realizada correctamente provocará una operación FALLIDA. En este caso el cerrojo emitirá CUATRO PITIDOS y se encenderá el LED NARANJA (6) indicando que no ha podido terminar la operación seleccionada. En este caso el cerrojo quedará preparado para un nuevo intento.

\*\*Una OPERACIÓN FALLIDA puede ser debida a,

- 3.1 Rozamientos entre la palanca y el cerrador del marco de la puerta, por mala instalación o porque la puerta haya cedido, perdiendo de esta manera la alineación del cerrojo.
- 3.2 Se activa la orden de CERRAR (8) desde el mando a distancia, antes de que la puerta esté completamente cerrada. En este caso la palanca colisionará con el cerrador sin entrar correctamente en el alojamiento.

## ➤ Abrir / cerrar manualmente el cerrojo

El cerrojo está diseñado para poder maniobrar manualmente desde el interior siempre que se desee como un cerrojo manual. Asegurarse que el LED (6) del cerrojo este apagado, antes de girar la muletilla (5) en cierre o apertura.

Para CERRAR el cerrojo: mueva la muletilla (5) en el sentido horario.

Para ABRIR el cerrojo: mueva la muletilla (5) en el sentido anti horario.

## ➤ Alarma (90dB)

Este cerrojo está provisto de función de alarma.

ACTIVACIÓN de ALARMA -->

1. Activar el interruptor ALARMA (3) moviéndolo a la posición más cercana a la ANTENA (4).
2. Pulsar el botón de CERRAR (8) del mando a distancia.
3. Notará que el LED rojo parpadea 5 veces.

DESACTIVACIÓN de ALARMA -->

1. Se deberá pulsar el botón de ABRIR (9) del mando a distancia.
2. Se deberá activar el interruptor ALARMA (3) moviéndolo a la posición más alejada a la ANTENA (4).

Cualquier manipulación del cerrojo sin que reciba orden de apertura a través del mando a distancia (9) hará que la alarma emplee a sonar.

En este momento, únicamente se podrá parar la alarma con un mando a distancia (8) (9) enlazado. La alarma no responderá al interruptor ALARMA (3).

## ➤ Modo seguridad

Si la batería del cerrojo esta baja, el cerrojo está diseñado para que entre en un MODO de SEGURIDAD. En este modo si el usuario intenta CERRAR el cerrojo manualmente, éste se abrirá inmediatamente con el motor.

De esta manera, se asegura que si la batería está baja, no se permite que se cierre manualmente desde dentro de la casa, para evitar el riesgo de que, si en la casa hay un niño o una persona dependiente sola, puedan encerrarse y después no se puede abrir con el mando desde fuera (por estar agotada la batería).

El cerrojo asegurará que la última maniobra antes de que se agoten las baterías sea la de abrir el cerrojo. Esta función evita que la puerta quede bloqueada con las baterías agotadas.

## ➤ Fuente de alimentación y baterías

El cerrojo puede ser alimentado mediante:

- 4 baterías alcalinas AAA
- Alimentación auxiliar externa, a través del conector microUSB (2) 5Vdc 500mA (mínimo) Alimentación s/ apartado 2.5 de la norma EN60950-1.

\*\* La alimentación externa es de 5 a 6 Vdc. Más de 6V podría dañar el circuito.

Si se instalan las baterías y se alimenta externamente, el cerrojo utilizará la alimentación externa y en caso de caída de la red eléctrica, el cerrojo usará las baterías.

Recomendamos dejar conectado a la red con el alimentador auxiliar de 5Vdc 500mA (alimentador no incluido) además de 4 baterías alcalinas AAA nuevas si va a abandonar el inmueble por largo tiempo.

---

Cambio de pilas, pág. 9

## ■ Réglage des télécommandes

Sur la partie arrière du verrou, il y a une TOUCHE BLANCHE (1) dissimulée dans le corps.

### 1. RACCORDER LES TÉLÉCOMMANDES:

Les télécommandes livrées avec le verrou ne sont pas RACCORDEES au verrou. Une même télécommande peut être raccordée à plusieurs verrous.

#### Fonctionnement du RACCORDEMENT,

- 1.1 Appuyez sur la TOUCHE BLANCHE (1) jusqu'à ce que la LED (6) devienne ORANGE. (Pas de signal sonore).
- 1.2 Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande (8) (9) et vous remarquerez que la LED (6) devient verte, la télécommande est raccordée. (Répétez cette démarche pour raccorder les différentes télécommandes).
- 1.3 Une fois que vous aurez terminé de RACCORDER LES TÉLÉCOMMANDES, attendez que la LED (6) s'éteigne toute seule.
- 1.4 Vérifiez que les télécommandes raccordées fonctionnent correctement de l'intérieur.

\* Chaque verrou peut être raccordé à 340 télécommandes.

\*\*Cette opération ne supprime pas les télécommandes précédemment enregistrées et permet d'en ajouter de nouvelles.

### 2. SUPPRIMER TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES:

- 2.1 Appuyez et maintenez enfonceée la TOUCHE BLANCHE (1) jusqu'à ce que la LED (6) devienne rouge et attendez le signal sonore.

PERTE DE TÉLÉCOMMANDE: Si vous perdez une télécommande, vous devrez supprimer toutes les télécommandes et recommencer la 1ère étape avec les

télécommandes existantes. La télécommande perdue arrêtera de fonctionner.

## ■ Fonctionnement du verrou avec télécommande

1. Appuyez sur le bouton de FERMETURE (8) de la télécommande, la LED ROUGE s'éteindra le temps de la manœuvre et vous entendrez un BIP à la fin de celle-ci. Cela signifie que le verrou est FERMÉ.

\*L'opération de FERMETURE du verrou devra être effectuée APRÈS avoir sécurisé la serrure principale et après que la porte ait été volontairement fermée.

2. Appuyez sur le bouton d'OUVERTURE (9) de la télécommande, la LED VERTE s'éteindra le temps de la manœuvre et vous entendrez DEUX BIPS à la fin de celle-ci. Cela signifie que le verrou est OUVERT.

\*L'opération d'OUVERTURE du verrou devra être effectuée AVANT d'ouvrir la serrure principale de la porte.

3. OPÉRATION ÉCHOUÉE: Une opération de FERMETURE ou d'OUVERTURE qui n'a pas été effectuée correctement sera une opération ÉCHOUÉE. Dans ce cas, le verrou émettra QUATRE BIPS et la LED OURANGE (6) s'éteindra et indiquera qu'elle n'a pas pu terminer l'opération choisie. Dans ce cas, le verrou sera prêt pour un nouvel essai.

\*\*Une OPÉRATION ÉCHOUÉE peut être due aux éléments suivants:

- 3.1 Des frottements entre le levier et le fermeoir de l'encadrement de la porte, à cause d'une mauvaise installation ou parce que la porte a cédé, ce qui fait que le verrou n'est plus du tout aligné.
- 3.2 Le fait d'ordonner la FERMETURE (8) avec à la télécommande, avant

FR

que la porte ne soit complètement fermée. Dans ce cas, le levier heurtera le fermoir sans entrer correctement dans son logement.

## ➤ Fonctionnement manuel du verrou

Le verrou est conçu pour pouvoir être manœuvré manuellement de l'intérieur à condition qu'on souhaite l'utiliser en mode manuel. Assurez-vous que la LED (6) du verrou soit éteinte avant de tourner le bouton de verrou (5) sur fermeture ou ouverture.

Pour FERMER le verrou: tournez le bouton de verrou (5) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour OUVRIR le verrou: tournez le bouton de verrou (5) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

## ➤ Alarme (90dB)

Ce verrou est équipé d'une fonction alarme.

ACTIVATION de L'ALARME -->

1. Vous devrez activer l'interrupteur d'ALARME (3) en le mettant sur la position la plus proche de l'ANTENNE (4).
2. Vous devrez appuyer sur le bouton FERMER (7) de la télécommande.
3. Vous remarquerez que la LED rouge clignote 5 fois.

DÉSACTIVATION de l'ALARME -->

1. Vous devrez appuyer sur le bouton OUVRIR (9) de la télécommande.
2. Vous devrez activer l'interrupteur d'ALARME (3) en le mettant sur la position la plus éloignée de l'ANTENNE (4).

Toute manipulation du verrou sans que celui-ci ait reçu l'ordre de s'ouvrir grâce à la télécommande (9) déclenchera l'alarme.

À ce moment-là, vous pourrez uniquement arrêter l'alarme avec une télécommande (8)

(9) raccordée. L'alarme ne réagira pas en actionnant l'interrupteur d'ALARME (3).

## ➤ Mode sécurité

Si la pile du verrou est faible, le verrou est conçu pour se mettre en MODE SÉCURITÉ. Dans ce mode, si l'utilisateur essaie de FERMER le verrou manuellement, il s'ouvrira immédiatement avec le moteur.

De cette façon, on peut être sûr qu'il est impossible de fermer le verrou manuellement de l'intérieur de la maison, si la pile est faible. Cela permet d'éviter qu'un enfant ou une personne dépendante seule puissent s'enfermer et qu'on ne puisse pas ouvrir par la suite avec la télécommande (puisque l'il n'y a plus de pile).

Le verrou se souviendra que la dernière manœuvre effectuée avant qu'il n'y ait plus de pile était l'ouverture du verrou. Cette fonction empêche que la porte reste bloquée avec les piles usagées.

## ➤ Source d'alimentation et piles

Le verrou peut être alimenté par:

- 4 piles alcalines AAA
- Alimentation auxiliaire externe, grâce à un connecteur microUSB (2) 5Vdc 500mA (minimum) Alimentation s/ alinéa 2.5 de la norme EN60950-1.

\*\* L'alimentation externe est de 5 à 6 Vdc. Plus de 6V pourrait endommager le circuit.

Si vous installez les piles et que vous utilisez une alimentation externe, le verrou utilisera l'alimentation externe et en cas de coupure de courant, le verrou utilisera les piles.

Nous vous recommandons de laisser la source d'alimentation auxiliaire de 5Vdc 500 mA (non incluse) branchée sur le courant ainsi que 4 piles alcalines AAA neuves si vous quittez l'immeuble pour longtemps.

---

Remplacement des piles, page 9

## » Setting the remote controls

In the rear part of the lock there is a WHITE KEY (1) hidden inside the body.

**1. LINK REMOTE CONTROLS:** The remote controls that are delivered with the locks come UNLINKED with the lock. The same remote control can be linked to more than one lock.

LINKING operation:

- 1.1 Press the WHITE KEY (1) until the LED (6) lights up in orange. (Without acoustic signal).
- 1.2 Press any key on the remote control (8) (9) and observe that the LED (6) changes to green, and the remote control is linked. (Repeat this step with the different remote controls to be linked).
- 1.3 Once the operation to LINK REMOTE CONTROLS has been completed, wait for the LED (6) to switch off automatically.
- 1.4 Check that the remote controls that have been linked are working correctly from the inside.

\*Each lock allows the linking of 340 remote controls.

\*\*This operation does not delete remote controls previously recorded and allows you to add new ones.

## 2. DELETE ALL THE REMOTE CONTROLS:

- 2.1 Press and hold the white button (1) until the LED lights up in RED and you hear an acoustic signal.

**LOST REMOTE CONTROL:** In the event that a remote control is lost you must carry out the deleting of remote controls and repeat step 1 with the remaining remote controls. The lost remote control will no longer work.

## » Operation of lock with remote control

**1.** Press the CLOSE button (8) on the remote control. The RED LED will light up for the duration of the operation and you will hear a BEEP when it has finished. This means that the lock is CLOSED.

\*The CLOSING operation should be carried out AFTER making sure, using the main lock, that the door is properly closed.

**2.** Press the OPEN button (9) on the remote control. The GREEN LED will light up for the duration of the operation and you will hear two beeps when it has finished. This means that the lock is OPEN.

\*The operation of OPENING the lock should be done BEFORE opening the main door lock.

**3. FAILED OPERATION:** A CLOSING or OPENING operation that is not carried out correctly will lead to a FAILED operation. In this event the lock will BEEP FOUR TIMES and the ORANGE LED (6) will light up, indicating that it has not been possible to complete the selected operation. In this case the lock will be ready for a new attempt.

\*\*A FAILED OPERATION may be due to:

- 3.1 Friction between the lever and the keep in the door frame, due to incorrect installation or because the door has settled, so that the lock has gone out of alignment.
- 3.2 The LOCK (8) command is activated from the remote control before the door is completely closed. In this case the lever will collide with the keep without entering the housing correctly.

EN

## » Manual operation of lock

The lock is designed to be operated manually from the inside as a manual lock whenever this is desired. Ensure that the LED (6) of the lock is not lit up before turning the toggle (5) to either close or open.

To CLOSE the lock: turn the toggle (5) clockwise.

To OPEN the lock: turn the toggle (5) in the anticlockwise.

## » Alarm (90dB)

This lock is provided with an alarm function.

### ACTIVATING THE ALARM -->

1. You must activate the ALARM switch (3), moving it to the position closest away from the antenna (4).
2. You must then press the CLOSE button (8) on the remote control.
3. You will notice that the red LED flashes 5 times.

### DEACTIVATING THE ALARM ->

1. You must press the OPEN button (9) on the remote control.
2. You must then deactivate the ALARM switch (3), moving it to the position furthest to the antenna (4).

Any manipulation of the lock without the lock receiving the opening command via the remote control (9) will cause the alarm to sound.

At this time, you can only stop the alarm with a linked remote control (8) (9). The alarm will not respond to the ALARM switch (3).

## » Safety mode

If the battery of the lock is low, the lock is designed to go into a SAFETY MODE. In this mode, if the user attempts to CLOSE the lock manually, it will immediately open using the motor.

This will ensure that if the battery is low, it is not possible to lock manually from inside the house. This is to avoid the danger that a child or a dependent person who is alone in the house might lock themselves in when the lock cannot be opened from outside with the remote control (because the battery is dead).

The lock will ensure that the last operation before the batteries run out is the opening the lock. This feature prevents the door remaining locked with dead batteries.

## » Power supply and batteries

The lock can be powered by:

- 4 alkaline AAA batteries
- External power supply via the microUSB connector  
5VDC 500mA (minimum) Power Supply section 2.5 of EN60950-1

\*\* The external power 5 to 6 VDC. More than 6V may damage the circuit.

If the batteries are installed and there is also an external power supply, the lock will use external power, and in the event of a mains power failure the lock will use the batteries.

We recommend connecting to the mains with the auxiliary 5VDC 500 mA connector (connector not included) plus 4 new AAA alkaline batteries if you are going to leave the property for a long time.

# CERROJO SUPRATRONIK: MANUAL DE USUARIO

# VERROU SUPRATRONIK: GUIDE D'UTILISATION

# SUPRATRONIK LOCK: USER MANUAL

## ➤ Como cambiar las baterías del cerrojo y del mando a distancia

Las baterías usadas deben cambiarse siempre por baterías nuevas. No mezcle nunca baterías usadas con baterías nuevas. El utilizar baterías nuevas y usadas mezcladas, puede causar un funcionamiento incorrecto del cerrojo o el mando.

CERROJO: 4 baterías del tipo AAA alcalinas. La duración estimada de las pilas es de 2 años con 10 maniobras diarias. (Baterías s/norma IEC 62133:2012)

MANDO A DISTANCIA: 1 batería de litio de 3v, tipo CR2032. (Baterías s/norma IEC 60086:4)

\*\* El cerrojo no perderá los mandos enlazados en un cambio de baterías.

\*\*\*Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por una de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías de acuerdo con las instrucciones.

## ➤ Remplacement des piles du verrou et de la télécommande

Les piles usagées doivent toujours être remplacées par des piles neuves. Ne mélanguez jamais les piles usagées et les piles neuves. Le fait d'utiliser des piles neuves et usagées ensemble peut provoquer un mauvais fonctionnement du verrou ou de la télécommande.

VERROU: 4 piles type AAA alcalines. La durée de vie des piles est de 2 ans et faisant 10 manœuvres par jour. (Piles conformes à la norme IEC 62133:2012)

TÉLÉCOMMANDE: 1 pile lithium 3V, type CR2032. (Piles conformes à la norme IEC 60086:4)

\*\* Le verrou ne supprimera pas les télécommandes raccordées lorsque vous changerez les piles.

\*\*\*ATTENTION : Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par une autre de type incorrect. Éliminer les piles conformément à leurs instructions.

## ➤ Lock and remote control battery change instructions

Used batteries should always be replaced with new batteries. Never mix old and new batteries. Mixing used and new batteries may cause malfunction of the lock or remote control.

LOCK: 4 type AAA alkaline batteries. The battery life is 2 years with 10 operations daily. (Batteries comply IEC 62133:2012 standard)

REMOTE CONTROL: 1 lithium battery, 3V, type CR2032. (Batteries comply IEC 60086:4 standard)

\*\*The lock will not lose the linked remote controls when the batteries are changed.

\*\*\*PRECAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type. Dispose of the batteries in accordance with the instructions provided.



# CERROJO SUPRATRONIK: MANUAL DE USUARIO

## VERROU SUPRATRONIK: GUIDE D'UTILISATION

### SUPRATRONIK LOCK: USER MANUAL

En la siguiente tabla se hace un resumen de señales acústicas y visuales / Dans le tableau suivant, vous trouverez un résumé des signaux sonores et visuels / The following table summarises the acoustic and visual signals

CERROJO / VERROU / LOCK		SEÑAL ACÚSTICA SIGNAL SONORE ACOUSTIC SIGNAL	LED LED LED	OBSERVACIONES OBSERVATIONS COMMENTS
	Enlazar mando Raccorder la télécommande Link remote control	-	Naranja+verde Orange+vert Orange + green	LED durante varios segundos LED pendant plusieurs secondes LED lights up for several
Borrado de memoria Suppression de la mémoire Clear memory	Pitido largo Bip long Long beep	Rojo Rouge Red		
Cerrar Fermer Close	Pitido corto Bip court Short beep	Rojo Rouge Red		
Abrir Ouvrir Open	Doble pitido corto Deux bips courts Double short beep	Verde Vert Green		
Fallo Échec Fault	Tres pitidos Trois bips Three beeps	Naranja Orange Orange		
Activación alarma Activation de l'alarme Alarm activation	-	4 Parpadeos en rojo 4 Clignotements rouges 4 Red flashes		
MANDO / TELECOMANDE / REMOTE CONTROL	Estado de la batería. Niveau de charge de la batterie Battery state-of-charge	Verde Vert Green	Verde Vert Green	Baterías OK Batteries OK Btteries OK
			Rojo Rouge Red	Batería baja Low battery Batterie faible

## Posibles incidencias

### El cerrojo no responde a la orden de Abrir/Cerrar del mando:

- Comprobar que el cerrojo no da ninguna señal de FALLO.
  - Comprobar que no hay ningún dispositivo de inhibición cerca.
  - Intentar abrir o cerrar el cerrojo con otro mando a distancia distinto. Si el nuevo mando abre:
    - enlazar de nuevo el mando que falla.
    - sustituir las baterías del mando.
- Si el nuevo mando tampoco abre, cambie las baterías del cerrojo.
- d) Si no se soluciona el problema con ningún paso anterior, contacte con su distribuidor.

### El cerrojo abre y cierra con dificultad y da fallo:

- Compruebe que ha retirado la pieza negra de instalación.
- Abrir la puerta y realizar una maniobra eléctrica para comprobar que el cerrojo funciona bien.

- c)** Compruebe maniobrando manualmente si la palanca que sale del cerrojo roza con el cerrador del marco de la puerta por una mala instalación del producto o deformación de la puerta.
- d)** Si no se soluciona el problema con ningún paso anterior, contacte con su distribuidor.

**La alarma no se desactiva:**

- a)** Intentar desactivar la alarma con otro mando a distancia distinto.  
**b)** Quitar las pilas del cerrojo y desconectarlo de la corriente eléctrica.

**El cerrojo se abre automáticamente cuando se cierra manualmente:**

- a)** Cambie las pilas del cerrojo.

**La alarma no se activa**

- a)** Comprobar la posición del interruptor 3.  
**b)** Cambiar las pilas."

## Incidents possibles

**Le verrou n'exécute pas l'ordre d'Ouverture / de Fermeture de la télécommande:**

- a)** Vérifiez que le verrou ne montre aucun signe de DÉFAILLANCE.  
**b)** Vérifiez qu'il n'y ait aucun brouilleur à proximité.  
**c)** Essayez d'ouvrir ou de fermer le verrou avec une autre télécommande. Si la nouvelle télécommande ouvre:  
c1) Raccordez de nouveau la télécommande qui présente un dysfonctionnement.  
c2) Changez les piles de la télécommande.  
Si la nouvelle télécommande n'ouvre pas non plus, changez les piles du verrou.
- d)** Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème en ayant suivi les étapes précédentes, contactez votre revendeur.

**Le verrou s'ouvre et se ferme avec difficulté et présente un dysfonctionnement:**

- a)** Vérifiez que vous avez enlevé la pièce noire d'installation.  
**b)** Ouvrez la porte et faites une manœuvre électrique pour vérifier que le verrou fonctionne bien.  
**c)** Vérifiez en faisant une manœuvre manuelle si le levier qui sort du verrou est en contact avec le fermoir de l'encadrement de la porte, dû à une mauvaise installation du produit ou à une déformation de la porte.  
**d)** Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème en ayant suivi les étapes précédentes, contactez votre revendeur.

**L'alarme ne se désactive pas:**

- a)** Essayez de désactiver l'alarme avec une autre télécommande.  
**b)** Enlevez les piles du verrou.

**Le verrou s'ouvre de manière automatique si on le ferme manuellement:**

- a)** Veuillez changer les piles.

**L'alarme ne se déclanche pas**

- a)** Vérifiez la position d'interrupteur 3.  
**b)** Changez les piles.

**CERROJO SUPRATRONIK: MANUAL DE USUARIO**  
**VERROU SUPRATRONIK: GUIDE D'UTILISATION**  
**SUPRATRONIK LOCK: USER MANUAL**

◀ Troubleshooting

**The lock does not respond to the Open/Close command from the remote control:**

- a) Check that the lock is not showing a FAULT signal.
- b) Check that there is no inhibiting device nearby.
- c) Try opening or closing the lock with a different remote control. If the new remote control opens the lock:
  - c1) Repeat the linking process for the remote control that failed.
  - c2) Change the remote control batteries.

If the new remote control does not open the lock, replace the batteries in the lock.

- d) If the problem is not solved by any of the previous steps, contact your dealer.

**The lock opens and closes with difficulty and gives fault signals.**

- a) Check that you have removed the black part used for installation.
- b) Open the door and carry out an electrical operation to check that the lock is working correctly.
- c) Check by means of a manual operation if the lever coming out of the lock is coming into contact with the keep in the door frame due to incorrect installation of the product or deformation of the door.
- d) If the problem is not solved by any of the previous steps, contact your dealer.

**The alarm cannot be deactivated:**

- a) Try to deactivate the alarm with a different remote control.
- b) Remove the batteries in the lock.

**The Supratronik opens automatically if manually locked:**

- a) Replace batteries.

**The alarm doesn't turn on:**

- a) Check the position of switch 3.
- b) Change the batteries.



**Lince. La Industrial Cerrajera, S.A.**  
48230 ELORRI, Vizcaya, SPAIN

Tel.: +34 946 23 15 00\*/17 22 / Fax: +34 946 58 20 61

Email: [lince@lince.com](mailto:lince@lince.com) / [ventas@lince.com](mailto:ventas@lince.com) / [www.lince.com](http://www.lince.com)